

大漢公報

The Chinese Times

Printers & Publishers
1 East Pender Street
Vancouver 4, B. C. Canada
Phone: 685-8941

Established in 1907, Published every day except Sunday & Holidays
by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Limited
"Second class mail registration number 0009"

3
(號三五第卷十第紙聞新) Tuesday 3 June 1969 (Vol. 31 No. 53 Page 1)

日九十月四年酉己

表目價費報

郵寄或派到	一律每月二元
每季六元	
半年十二元	
全年二十四元	
零售每份一毛	

年七〇九一於創報者先之報日華大加
戶約特訊電期長之社訊通等社來合、社辦新大加

加國防部長報告每年預算十八億元

【奧太瓦加訊】加國防部長卡普蘭昨日在國會公佈政府現定今年度國防預算，維持每年一十八億元的預算。卡氏在報告中指出，現定預算將使國防開支維持在一個合理的水平，並使國防力量得到加強。

卡氏在報告中並指出，現定預算將使國防開支維持在一個合理的水平，並使國防力量得到加強。卡氏在報告中並指出，現定預算將使國防開支維持在一個合理的水平，並使國防力量得到加強。

東南亞協約國軍事演習成慘劇

澳洲航空母艦撞毀美驅逐艦

【珍珠港三日電】東南亞協約國組織的大規模軍事演習，在南海中，澳洲航空母艦與美國驅逐艦相撞，造成慘劇。據悉，澳洲航空母艦在演習中，因操作失誤，與美國驅逐艦相撞，導致美驅逐艦嚴重受損，並造成多人傷亡。

據悉，澳洲航空母艦在演習中，因操作失誤，與美國驅逐艦相撞，導致美驅逐艦嚴重受損，並造成多人傷亡。據悉，澳洲航空母艦在演習中，因操作失誤，與美國驅逐艦相撞，導致美驅逐艦嚴重受損，並造成多人傷亡。

意人抗議英助尼內戰

【羅馬三日電】義大利民眾對英國在尼內戰中提供援助表示強烈抗議。抗議者認為，英國的援助行為違反了國際公義，並對義大利的和平與穩定構成了威脅。

抗議者認為，英國的援助行為違反了國際公義，並對義大利的和平與穩定構成了威脅。抗議者認為，英國的援助行為違反了國際公義，並對義大利的和平與穩定構成了威脅。

捷克仍然共黨專政

【布拉格三日電】捷克斯拉夫聯邦政府昨日宣佈，將繼續維持共產黨在政府中的領導地位。政府表示，將採取一切必要措施，以確保國家的穩定與發展。

政府表示，將採取一切必要措施，以確保國家的穩定與發展。政府表示，將採取一切必要措施，以確保國家的穩定與發展。

星加坡情勢仍緊張

【星加坡三日電】星加坡的局勢目前仍處於緊張狀態。由於地區局勢的不穩定，當地民眾對未來的發展充滿了擔憂。政府表示，將採取一切必要措施，以確保國家的安全與穩定。

政府表示，將採取一切必要措施，以確保國家的安全與穩定。政府表示，將採取一切必要措施，以確保國家的安全與穩定。

自由黨領袖指責省會

【維多利亞三日電】自由黨領袖昨日在維多利亞省議會中，對省政府的政策表示強烈指責。領袖認為，省政府的政策違反了憲法，並對省民的利益構成了威脅。

領袖認為，省政府的政策違反了憲法，並對省民的利益構成了威脅。領袖認為，省政府的政策違反了憲法，並對省民的利益構成了威脅。

新民主黨黨員日少

【滿地可三日電】新民主黨昨日宣佈，將採取一切必要措施，以確保黨員數量的增加。黨方表示，將加強宣傳工作，並吸引更多的人員加入黨內。

黨方表示，將加強宣傳工作，並吸引更多的人員加入黨內。黨方表示，將加強宣傳工作，並吸引更多的人員加入黨內。

越共火箭炮襲西貢

【西貢三日電】越共火箭炮昨日襲擊西貢，造成多人傷亡。越共方面表示，將繼續採取行動，以推翻南越政府。

越共方面表示，將繼續採取行動，以推翻南越政府。越共方面表示，將繼續採取行動，以推翻南越政府。

天主教會兩派商聯合

【梵蒂岡三日電】天主教會的兩派代表昨日宣佈，將達成一項聯合協議。協議旨在加強兩派之間的溝通與合作，並共同為教會的發展而努力。

協議旨在加強兩派之間的溝通與合作，並共同為教會的發展而努力。協議旨在加強兩派之間的溝通與合作，並共同為教會的發展而努力。

威雌發婦主庭家

【滿地可三日電】一名家庭主婦昨日在法庭上，對其丈夫的行為表示強烈抗議。主婦認為，丈夫的行為嚴重侵犯了其家庭的名譽與利益。

主婦認為，丈夫的行為嚴重侵犯了其家庭的名譽與利益。主婦認為，丈夫的行為嚴重侵犯了其家庭的名譽與利益。

蘇聯如何調協世共矛盾

據塔斯社五月廿二日莫斯科報導，四十三個共黨內代表是日抵達莫斯科，預料包括羅馬尼亞在內的其他若干共黨代表可於明天抵達，舉行世界共黨會議的籌備會議，為世界共黨會議草擬最後文件，以及報告各共黨中央委員會對較早時的建議予以討論之經過云。

這是世界共黨會議的最後一次的籌備會議。在今年三月間召開的籌備會議中，雖已決定於六月五日舉行世界共黨會議；但是，關於此次世界共黨會議的性質及其議程等等，各國共黨之間，仍然存在着許多歧見。

這不僅不能象徵莫斯科所領導的共產世界已經「團結」，假如因為步驟混亂的關係，以致世界共黨會議又迫得再行延期舉行的話，那麼，對於克姆林宮來說，將形成難以估計的打擊。

各國共黨一九六八年四月在匈牙利首都布達佩斯召開世界共黨會議第一次籌備會議，連這一計算在內，已是第五年了，關於舉行世界共黨會議，自從克魯曉夫在一九

六三年提倡以來，業已六年；直到現在，克姆林宮尚未能夠如願以償，近年由於蘇聯中共對立的激烈化，以及東歐的變質等等；像一九六〇年世界共產黨臨時那樣堅固的「團結」，早已破壞；蘇共與若干兄弟黨之間的關係，已經陷於分裂狀態中。

關於未來世界共產黨會議的議題，在上次籌備會議當中，僅僅揭舉了「反帝國主義鬥爭與反帝國主義勢力的團結」一項，這反映各國共產黨對於如此重大的問題，仍有許多未能協調之處。最主要的癥結所在，實為中共。

中共公然要與蘇聯爭奪共產世界的領導權。莫斯科認為北京是破壞世界共產主義運動的「異端」，務欲去之而後快。何況，數月中中共與蘇聯邊界糾紛，演成正面衝突。

克姆林宮最傷腦筋的事，實為如何對付中共。然而，中共週圍的共產黨以及若干親北京的共產黨，對於蘇聯的上述企圖，或則強烈反對，或則不敢支持。

利僑貿易行

LEKIU IMPORTING CO.

Phone MU3-7451 MU5-

256 E. Pender St., Vancouver

新到日本自動電飯煲
大平賣原價八折優待
壹年壹度酬顧客
機會難逢趁此時
歡迎閣下來參觀
各款各式任君選
由即日起
至五月底止

旅行事宜

永隆公
IG LUNG CO.
NDER ST., VANCOUVER 4 B C.
681-1734

新到唐山海鮮

肥扁魚 · 獅頭魚 · 犬魚 ·
大崇魚 · 大明蝦 · 生魚 ·
白倉魚 · 中明蝦 · 水魚 ·
紅三魚 · 霜蝦肉 · 鮫魚 ·
標準速凍 清甜美味

少女用警鎗弑父案
妻證其夫好賭嗜酒

後來丈夫不打，將位讓了給人獨自飲酒，丈夫飲的是「竹葉青」酒。飲後大發脾氣，打最細的六歲兒子用酒樽擲之，擲不中，她與四個子吃晚飯，不理會丈夫，當時，次女告一並不在家中。

屋內毆打，後來更追打至屋外，拉頭髮，又拳打腳踢，她力弱無法

丈夫。未干休，繼續絮絮不休地責罵，還說要斬妻殺，又責她不貞。她驚起上來，離家跑入任灣仔道的傷。

在丈夫繼續罵她時，被告由外面見到丈夫與她吵鬧的事，她離家不迴，血氣急發了。

到晚上警察才找到她時，才曉得中出了血案。翌早，她只好去驗屍房。此案尚在繼續聆訊中。【續完】

端午節龍舟競渡

今年在中區舉行

（港訊）六月十九日（星期四）午正，屆時香港之龍舟競渡，將有歷史以來，最大規模之競渡。

政府各機關與公私社團，現正劃競渡工作，本年龍舟競渡之三個地點為中區，九龍與新界之大埔。●仔，筲箕灣，柴灣亦有小型龍渡舉

【未完】

婦人珠光寶氣赴宴
價值三萬被劫一空

野牛劫案市場之大興樓，面對荷活道，被劫車主姓關，三十八歲，人，朝住西門街大興樓一號二樓，掛有一寶利公司一招牌。

返至地下鐵間，突有兩名中年男子，開盛裝而出，據說係前往飲酒，表面看來頗安全，午昨晚七時間。

出，其中一人以雙手扼其頸另一則執利刀威脅，禁勿聲張。

開在暴力威脅下，不敢動彈，亟立即動手卸掉開之手飾，得手後從容去，開幸未受傷，驚魂甫定，便撥警追緝。

鑽石戒指一只，共值三萬一千元；
頭鍊一條，值一千五百元，勞力士

表一個，值一千二百元，合共損失四千七百元左右！

（續完）

協皮匪劫總統酒店
刺傷會計印款五萬

中 國 雄 林 金 鳳 醫 生
 喜市定東街後面
 2042 FRANKLIN ST., VAN. 608. C
 電話 254-4618
 跌打全料 男婦兒科 外科雜症 針灸全料 風濕痺痛 陰陽風濕 風濕痺痛 小腸疝氣 胃痛喉症 擦癢痔瘡 速年爛脚

Ho Ho Chop Suey
102 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
681-1030

地址：片打東街一〇二號
 電話：六八一・一〇三〇

陶陶酒家
食譜精研
大鑊小酌
悉從尊便

進士側門一橫欄僻靜處，另一人從袋中取出白繩索勒著其頸部，隨手搶去內存鉅款手提包。
 螺絲側門，指著他，腰間，要尋何一直前，緊尾跟隨在何的後面，其中一人用一

(未完)

傷者何永松，四十五歲，任職該酒店會計主任已多年，平日均將酒店各部門收入存放銀行以策安全，昨日爲週日例假，各銀行停止辦公，何亦如往常一樣，將四、五萬元港幣裝在一個占士丹型手提包之內，於九時三十分穿過二樓大廳逕往會計主任辦公室，欲把一筆鉅款存放起來萬中，一俟明日銀行開始辦公，公會計始將這筆款子存放銀行裏，不料劫案就在何踏入通往會計室通道發生。

當時二年齡約十三歲至十五歲，穿白恤衫，長兩褲，留長髮，類似協皮

【上】

業已六年；直到現在，克姆林宮尚未能由於蘇聯中共對立的激烈化，以及東歐一九六〇年世界共黨會議時那樣堅固的「蘇共與若干兄弟黨之間的關係，已經共黨會議的議題，在上次歸備會議當中帝國主義鬥爭與反帝國主義勢力的團結國共黨對於如此重大的問題，仍有許多主要的撒結所在，實為中共。

蘇聯爭奪共產世界的領導權。莫斯科認識共產主義運動的「異端」，務欲去之而為之，中共與蘇聯邊界糾紛，演成正面衝突筋的事，實為如何對付中共。

團的共黨以及若干親北京的共黨，對於

BAMBOO TERRACE
155 E. PENDER ST.,
VANCOUVER 4, B. C.

惟一獨特大酒家

午餐 招呼閃電
鑊氣保證

晚宴 菜式新穎
招待懇摯

筵席 南北食譜
加意選製

知味仕女 盍興乎來

電話：六八三・壹九三五

利民公司
Leman Leather Goods Co.
265 E. Hastings St.
Vancouver 4, B. C.
Phone: 684-8824

請選購國產白象牌乾電池，
強光質優，經濟實用。
批發，零售，壹律歡迎！
羊城牌康寧丸主治：
痾嘔肚痛，四時感冒，
酒醉食滯，腸胃不適。

利民公司有售

華品享譽廿餘年

高華
家之遊旅
WANKOW TOUR & TRAV
 Gunn Louie, Mgr Phone: 684-35
 258 E. Pender St.,
 Vancouver 4, B. C.

日台港星馬泰
 常備特價遊覽優待
 經驗豐富 招呼妥當
 如蒙賜顧 極表歡迎
 移民機票由港來雲埠及鄰近埠
 機票價三百七十八元(加幣)

雷根環球旅遊運社啓



利 瑤 貿 易 行 華 高 密

LEKIU IMPORTING CO. LTD.

 Phone MU3-7451 MU 5-8950

 256 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

門市部

 新到日本自動電飯煲

 大平賣原價八折優待

 壹年壹度酬顧客

 機會難逢趁此時

 歡迎閣下來參觀

 各款各式任君選

 由即日起

 至五月底止

僑胞申請入加拿大國籍
請購簡建平林介山譯著之
「加拿大」
每本五元

大批醬料到步
李成興純淨蠔油，彩色蝦片，
和春盛蘇梅醬，海鮮醬，磨波醬。

大批香港粵劇舞台唱片，
國語時代曲，中西音樂舞
曲等唱片，三十三轉十寸
及十二寸慢片抵步。
原音灌製，目錄印備，歡迎函取訂購

簡氏有限公司
CON'S CO. LTD.
103 E. Pender St. Vancouver B. C.
電話：683-1724

東方花舖
Oriental Florists
251 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
Tel 681-3448 681-3449
晚間 266-5159

本號常備

四季時花
花牌花籃
大小喜慶
扎頭散花
各樣俱全
價錢克己
僑胞光顧

盆景栽花
喜筵枱花
結婚花球
襟頭名花
特欸花圈
工誠精美
無任歡迎

電話：Phone 683-2831
經聖：黃鼎

COMMONWEALTH
TRUST COMPANY
金門衛信託公司

司公
WING
142 E. PENDER

大鰵魚 田雞肚
鮮大黃花魚 每磅五毛
鮮大馬交魚 每磅六毛

由六月壹日開始
活期儲蓄儲戶可享年息六厘半
三個月短期儲戶可享年息七厘
壹年足期儲戶可享年息七厘半
此項儲戶均有加政府保障

本公司接理各項香港匯兌
辦公時間：星期一至星期四由上午九時至下午六時
星期五上午九時至下午九時

永利
LUNG CO.
 ST. VANCOUVER 4 B C.
 681-1734

新到唐山海鮮
 獅頭魚
 鮮蜆魚
 大扁魚
 紅三魚
 大倉魚
 大生魚

同公利庚
GANGLEY TRADING LTD
 208 E. Pender St.,
 Vancouver 4, B. C.
 Tel. 684-7931

祖國海鮮大量供應
 土鯪魚 · 塘虱魚 · 黃蟮 ·
 馬交魚 · 黃花魚 · 敏魚 ·
 肥扁魚 · 獅頭魚 · 犬魚 ·
 大崇魚 · 大明蝦 · 生魚 ·
 白倉魚 · 中明蝦 · 水魚 ·
 紅三魚 · 霜蝦肉 · 鮫魚 ·
 標準速凍 清甜美味



世上壓根兒就沒有揚過婦人，二十年來，費黃蓉在鐵掌峯上爲麥千仞鐵掌所傷之時，楊過之父楊康行止不端，污辱了秦南琴，揚康的未婚妻子穆念慈因此和他反目，秦穆二女傷痛之下，各懷死志，却在鐵掌峯下的道觀院之中，先後見到鐵掌書像，這道院正是孫不二師居，她習靜修，慈悲爲懷，一聽說二女都是爲了男女之事而尋自盡，於是也不追問詳情，將二女收留了下來（以上詳情可請參閱拙作「射鵰英雄傳」第六十大回，秦南琴懷孕生下楊過，而穆念慈却爲楊康殉情，死於嘉興鐵槍廟中，秦南琴當日如不見到畫像上，活死人

第七十四回 今夕何夕

「三字而心有感悟：立即一死了之，那麼自不會手下揚過，更不會將他種養長大了。」

這時秦穆二女已死了二十年，孫不二一生，救人無數，早不將此事放在心上，那知道眼前這個少年，竟和當年這椿事有重大牽連？揚過自己當然更不會知道，否則他豈敢對孫不二稍有無禮？

楊過用腳踏過兩個蒲團，并排放在畫像之前，大聲說道：「一弟子揚過和弟子龍氏，今日在重陽祖師之前，結成夫婦，此間至真教數百位道長，都是見證，」說着跪在蒲團之上，目小龍女站着不跪，說道：「姑姑，我

神雕俠侶 著 金庸

（一八八）

雲高
元豐有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

合時瓜菜大幫到

白肉茨菇
大肉甜蕉
大沙田柚

日本電飯煲

再登市

電話 MU 4-1754

黃漢經紀

Wong Horne Agencies
Insurance
General Agent

441 Gore Ave.
Vancouver 4, B C.

代理
老幼人壽燕梳
各種火燭保險
買賣營業經紀
會計文房事務
填報入息稅紙
中西契約文件

加國
泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
電話 MU 4-1028

新到
花旗蝦肉
大紅灰蛋
新靚花菇
五彩皮蛋
特價

豆豉
蘇炸
鮫魚
每罐三毛五
珠江蓮藕
每罐二毛五
有蒂冬菇
每磅三元六毛
日本水麴
伊麴
壹元九毛

們就一拜堂成親，你也跪下來吧！小龍女沉吟不語，又日紅潤，盈淚欲滴，楊過柔聲道：「你自什麼話說？在這裏不好麼？」小龍女靜聲道：「不是，不是一地躺了一頓，靜道：『過兒，我既非清白之軀，又是個垂死之人，你何必……你何必待我這麼好？』」說到這裏，淚珠便如珍珠斷線般滴了下來。

楊過單行站起，伸衣袖給她擦了一擦眼淚，笑道：「你難道還不明白我的心麼？」小龍女抬頭望著他，真隱隱溫柔的道：「我真願我兩個都能再活一百年，讓我能够好好待你，報答你從前對我的恩情，若是不能，若是老來都只許我們再活一天，我們便做一天夫妻，只許我們再活一個時辰，我們便做一個時辰的夫妻，」小龍女見他臉色誠懇，目光中深情無限，心中激動，真不知要怎樣愛惜他才好，淒苦的臉上慢慢露出笑態，

司公寶寶
Paul & Paul Co.
175 R. Pender Street
Vancover 4, B. C.
Phone: MU. 1-7657

新到大帮
ABC 西德風筒,
免費保用一年, 自用
送禮, 人人歡喜
另辦到大批新唱片,
歡迎購取, 目錄即停
待取。

館相影
YORKMAN
817 Main
Vancouver 4, B. C.

僑胞晚上惠臨
請先電約
備有新婚禮服 方便顧客

鰲伯
 STUDIO
 RU 1-4578
 家 874-8710

結家
 婚庭
 目相相

HUGO C. ORRE,
 曉哥·柯氏
 水龍煖汽

承接修理與改裝，各種熱
 水煖汽，煤油與煤氣爐，
 電力構通清潔三十餘年，工
 華區服務有年，隨時
 作公當，價錢克己，隨時
 應命。

電話 AL 5-0495, MU 4-2917

廠麵東廣
 NOODLES LTD.
 355 Parker Street
 Vancouver, B. C. AL 8-5721
 淨全粗
 銀絲蛋細
 炊干千炸
 麵麵麵
 麵館中西
 麵食

NOTARY PUBLIC
 Gordon W. Cumyow
 501 Main St.,
 代理各種文件
 及辦理買賣
 代理買賣
 遺囑

溫公證人
 證人

可矣
 片打街請出正門入可矣
 街夾
 樓櫺
 式樣
 銀行
 梳仔

電話 MU. 1-6513

益豐茶室
YICK FUNG TEA ROOM
137 E. Pender St. Vancouver 4, B. C.
Phone: 682-1514

經濟時菜
粥粉麵飯
星期美點
各樣色餅
龍鳳禮餅
自磨
鮮沙河粉
歡迎外賣
目錄印備函索即奉

TOM'S T. V.
2960 E. 22th
Phone: 255-8593

特價二元
視電
修理員
華僑
修理員
黃限全

T. V. REPAIR
AL5-6360
專門修理
F.V. 工作
保證三月
華僑特價
兩元
KEN CHAN
陳天任
2024 E. 4th AVE.

緬大藥房
MAIN DRUG LTD
434 Main St. Vancouver, B.C.
維多利亞街四三四號 電話：MU-4-8634

專配西藥
化粧香品
各種補丸
沖鰾啡林
文房用具
畫報雜誌
僑胞光顧
格外歡迎

總店：西門街四號

KOO KONG SUK CO
27 PENDER ST. 國光公司 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000

諸里冷氣工程
 專辦大小商業房舍冷氣工程。設計製造
 及修理。專誠爲商賈服務。快捷可靠。
 電話：八七六。三〇三九
 151 E. Broadway, Vancouver, B.C.

新 鮮

雲高華搜煙通公司

工作妥當。價錢確實。業務廣闊。供應
壽命。

Vanover Chimney Service
684-2337

司
KEN
431 Colum
四三一號

意、克己，保証滿

新邊麵飽

美味

公 華 强
WARD CO.
Ave., Vancouver 4, B. G.
林比亞街 電話 684-8821

電力工程，服
器，承接大小
音機及各種電
廠傳真機，收
經售及修理名

廠 造
函索即奉
WING V
450-4
Vanc
電話 254-

味 臘 榮 榮

批 精 腊
發 製 味
全 腊 專
球 味 家

ING CO., LTD

Hastings St., E.
ver 4, B. C

241 式五四七式四壹

VIADUCT DRUG STORE
648 MAIN STREET
PHONE: 681-6436
VANGOVER, B. C

懷亞德藥房

每日營業時間

至午夜一時止

六四八號舖街

關伯明
承接裝修土木工程
新電話 THE 8-34221
承接木工泥水，油漆大小工程，
價錢相宜，保證滿意，請向光顧
傳呼電話 093-5555 按九
富
地址：金豐樓六佐治街



專家 鏡眼較兼 驗眼

氏律古屋

A. Gerard-Hirsholtzberg,
年十三連牌行

Toric Optical Co. Ltd.
178 Hastings St. W.
M.T.T. 1-RR79

Harry James Agencies' Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST., MU 4-1377

專理各種
商業區
新舖位三間
每月可收租
，各舖俱已
每賃客生意
握，全價十
現銀七萬八
有意投資者
定然詳細答

加拿大實業銀行
The Royal Bank of Canada
Main & Hastings, Vancouver B.C.
Douglas & Pandora, Victoria B.C.

本行特設華
辦理壹切
凡一切重要文件如股票
重當舖，不宜存在家中
貴重物件，本行備有保
華務切
最近美民在
海務巡邏每



永隆銀行

WING LUNG BANK LTD.

100-110 CANNON ROAD, CENTRAL, HONG KONG.

發售一切銀行業務

周愛權



有驗各種超時眼鏡
驗各種破型之舊眼鏡

J. K. CHOW
OPTOMETRIST

514 Main St., Vancouver, B.C.
電話 MU 5-5938

126 Lower St. Rooms 3.
KALHOUTS, K. C. CHINA

內外全科
病藥齊備
厚毛陽閣
移轉造化
來函問症
同答詳明
秘傳方治
瘰癧尿
有病理當開理

各種病症
對症配藥
適合藥用
每只叁元
先惠貳元
信者得救

錦珠坤贈權謹白

險實業生意買賣
實業出賣
座在繁盛商區，
壹千五百八十六元
賣出，兼有批約，
穩，入息可有把
四萬五千元，先交
十元，餘充銀期，
請蒞臨垂問林昌，
復。

物部，專爲僑胞
關於銀業事務一
債，房契，人壽保險，遺囑等及賣
免火燒或盜竊之損失，如保費此願
保存，每年備收租金七元五。毛
司理：馬錦華啓
換五五五五
換六〇五五
九十七元七零五

同胞僑務服務誠竭
港九均有分行
歡迎函詢委辦
香港
皇后大道中一一〇至一一四號



天涯芳草

莫若先牛按捺不住滿腔的興奮，終於說：「我們請這位小姐參加有趣的比賽。」

但趙丁甲却極力主張：「他將粘膩的汗手壓住江玲的手背，側頭親視她。」

「你跳舞的嗎？」江玲默然搖頭，表示不會。

(五)

三月的巴黎，陽光從冬日的陰鬱中，但蒙拍那斯的女兒們都沉醉在春天的氣息裏，路上可以看見她們穿著耀眼的晚禮服，身體深埋於細細的皮衣上，春風滿面的依偎在體貼入微的男友臂上，也不時手舞足蹈，無所事事地男子漫步街頭，其他美國人，藝術家，黑人，黑人，但最多的却是想約些男人上的女郎們。

他們一大堆人走出咖啡館，在還班行人裏。

壹路入酒吧間又是另一番景象，有人托思(旁耳)沉思，有人閉目冥想，有人眉目傳情，有人聚精會神地在對付盤內生計(旁耳)，但最妙的是，有一種人獨自坐在酒桌上，滿臉有破紅塵的徵候，一面淺斟低酌，一面萬般憐憫地注視著壹幕幕狂於爵士音樂的快樂人。

由於書寫夫人說受了酒吧間的空氣，大家同意，出去吸吸新鮮空氣。

走出酒吧間，這一帶鬧區又另成另一種格局，馬路兩旁並排著只剩下光禿禿的行道樹，在這些樹下，一地落葉，排列著不少露天攤位，吉布塞人搭著布棚的舞會，兒童遊樂場等。

路上遊人如市，有携妻子的勞動者，有小姑娘，有一對沉醉愛河的戀人們。

江玲一直感到無論自己如何客氣對待書寫夫人，所得到的都是輕蔑不屑的眼神，不禁從中來，加之剛才所飲的酒作祟，幾乎使他無法控制，心裏暗自起誓，一定要找機會報復。

壹路對妻子百依百順的書寫夫人，明知妻子不歡迎江玲，也無可奈何，只能板著臉孔看這一羣人歡笑嬉戲，也明知妻子這般的態度很不大方，如果自己從中加以暗示解勸，只會收到反效果。

機靈的趙丁甲，葉甲，一眼看出這微妙的「低氣壓」，立刻開玩笑江玲，放放浪形骸，走到吊滿各色各樣的洋娃娃舞台前，一本正經地說：「來，我們碰個運氣，我要押中那個吻著香烟的卡門，奉送我們的書寫夫人一件紀念。」

(廿一)

癌是否絕症？

(王家駿)

一、癌如何產生

這往往會造成身體有「癌結」之類，的病症出現，而這些正常癌前期的現象。

孔子說：「心有恐懼，則不時其正。」從生理學中理解這句話也是適合的，當恐懼時，神經是不能平衡的，內經云：「恐則精却，則上焦閉，則氣還還，則下焦脹，故氣不行矣！」「氣不行，結也。」

從古今的理論，實踐中，我們都有定情緒與癌有密切的關係。

(拾肆)可怕的原子彈，這是一個近幾年來中外人士所十分關心的問題，癌腫的發生，與原子彈的影響有關係嗎？

回答是：有的，並且相當可怕。核子爆炸時產生的可怕反應，主要有三方面：炸裂、熱力和放射能(原子彈)，其中炸裂和熱力，都核子直接接觸的壹切生物造成危害的，但時間不長，而放射能所產生的危險之持續時間，却遠較前兩者為久。

壹路核子武器爆炸時，如果其高度是在一萬英尺以下：

(伍參)

A & B HOME REPAIRS
Phone 879-9080

緊急修理水喉廿四小時隨時應命
兼修理天面、屋簷水溝、圍牆、土工程、工作精良，價錢克己。

雅慈油漆裝修公司

日電話：五式四、四六八、夜八七六、式六八
房屋店舖油漆裝修，大小間格工程，司令執當，地台階磚，裱花紙，修理水瀆當批，瓦面升補，經驗豐富，價格中平。地址：士登街西叁叁六號

椰樹牌
COCOA-NUT TREE BRAND

新永福 驅風油

Chung Wo Hong Co.
237 Powell St. Vancouver 4, B.C. Canada

加拿大中和行公司總代理

國際汽車駕駛學校喬遷新址
INTERNATIONAL DRIVING SCHOOL
地址 386 E. Hastings St., 電話 Phone: 684-3044

本校訓練僑胞駕駛汽車大著成績茲以擴充校務增聘助教又因華區改建是以喬遷於喜市定街東三八六號電話六八四三〇四四照常服務請各界僑胞注意
校長林伯篋

香港九龍黃大仙

財帛觀音神廟

設片打街七百九十九號門牌歡迎各界普信男女光臨參拜有求必應或外埠來信求籤代求詳解詳解

電話 255-8974 司理人黃植桂啓
719 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

中西餐館出讓
函商面議均好

地址 Ming Lun, 234 Leam Ave., Kelowna B.C.
電話 762-2239

寶美
容美界女
上樓號九東街士喜
五一四六三六六話電
約預話電手老夫工
意滿證保新最型髮

行發貨雜生萬廣
KWONG MAN SANG

236 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B.C. PHONE: MU 3-3032

端陽節
大平賣四天
由五月廿九日
(星期四)至
六月一日
(星期日)止
上等絲苗白米每百磅減收五毛
臘腸每磅壹元四毛
其餘各貨壹律九折計算

你的公債券
應被焚燬嗎？



你的大廈可有
真實的大英英
誠保險嗎？最
穩固地方莫如
將你所有之貴
重物如公債票
燕梳梳及屋契
等故在滿地可
銀行之保險箱
每週所費不過
十仙至其他貴重物品亦可存貯，所需之
之廉平，請即與本行接洽，切勿遲遲，
以免後悔。

BANK OF MONTREAL
Canada's First Bank
PENDER & COLUMBIA STS.
BRANCH
經理
馬國材
由壹八七七年為加國各界人士服務

司公業實打片

務租收代 攝按屋房 買賣業實 務商種各 理代發本

Pender Realty & Insurance
— Agencies Ltd. —
156 E. PENDER ST., MU 2-1851
Vancouver, B.C.

李華英 325-3405 梁一強 FA 5-1044 黃劉慧 217-5841
梁德武 325-3757



梁德武 268-8702

商業樓宇 各種燕梳
新舊房屋 大小相文

▲喜士定東街紅毛泥磚一連四間舖面十五年新
平賣三萬四千元(梁德武)
▲喜士定街東三百號舖面兩間取價三萬五千五
百元(梁德武)
▲喜士定街東四百號舖面兩間取價三萬五千五
百元(梁德武)
▲喜士定街東四百號舖面兩間取價三萬五千五
百元(梁德武)
▲喜士定街東四百號舖面兩間取價三萬五千五
百元(梁德武)
▲喜士定街東四百號舖面兩間取價三萬五千五
百元(梁德武)
▲喜士定街東四百號舖面兩間取價三萬五千五
百元(梁德武)
▲喜士定街東四百號舖面兩間取價三萬五千五
百元(梁德武)
▲喜士定街東四百號舖面兩間取價三萬五千五
百元(梁德武)

民國五十八年
宛城民治黨職員表

主委 林洪昌 李普榮
書記 周瑞仕 蔡冠祥
財政 黃榮才 陳發榮
監察 黃國偉 李普榮
核數 黃國偉 陳九拔
評議 全體黨員

壹九六九年
建權社實業部職員表

總理 王華進 書記 簡國安
財政 周永熾 外交 林百勝
監督 周玉生 核數 呂定國
董事 林社康 陳文彬 黃國富
林維廣 伍澤輝 李耀耀
李維廣 王權柏 李耀耀
胡其光 岑兆英 林福侃
吳一平 黃啓現

光日袁
K. Y. DESIGN
1414 W. 70th AVE.,
Phone: 263-4656

裝修旅店
旅館房屋
改造華麗
設計佈置
免費估價
大小工程
取價公平
僑胞光顧
一律歡迎

園桃
HO INN CHOPSUEY
79 PENDER ST. E.
VANCOUVER 4, B.C.

廚師上等
調味菜莊
地方雅潔
招呼妥當
大鑊小酌
隨時應命
備有光顧
格外歡迎

林普安接運貨物行李
並代理 AMWAY 公司
日用品
電話：日 684-726, 881-3712
夜 874-1072

馬君寶
專上門修理雪櫃洗衣機乾衣機電爐
具政府牌照
電話：三式七式八六七
或三式五〇五式七

樓翠翠
JADE PALACE
252 E. PENDER ST.
Tel. 684-3525

有香港名師
特別小茶
南北美點
僑胞服務
打牙祭

室茶園雅
號十七百二街路跑地址地

精製
中西點心
龍鳳喜飽
賀壽桃飽
宴會茶點
中秋月餅
特設隨意小菜
電話六八八、六五二七

昌記油漆裝修
承接接泥水木工傢
私各等大小工程
忠誠僑胞服務
工作快捷妥當
電話六五五、五二七

明達
承接木工油漆
傢俱裝修及現代化傢俱
日夜電話 555-1145

許價鋁質窗門
忠實廉物美
電話六八八、八〇二

店飯冠金
GOLDEN CROWN REST.
538-540 Main St.
Vancouver, B.C.
Phone: 688-3329

專營中國南北
菜式時間早上
十一時半至晚
上九時半敬希
各位光臨指導
由即日起
供應茶點

Hi-Craft Service
337 PRIOR ST. (MAIN)
電話 254-2797-874-6348
9 to 9 — 7Days

專修傳真機，收音機，
立體聲機，自動洗衣機
乾衣機及各種大小
電器，保證妥當，備有
光顧，格外歡迎。
司理人：關榮開 謝偉

